



Všetkým záujemcom

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje  
JUDr. Hujdičová  
+ 42155 611 8333

Košice  
31.10.2023

Vec: „Dodávka nového, nepoužitého, nerepasovaného hybridného zariadenia PET/CT s príslušenstvom vrátane poskytnutia pozáručného servisu“ - vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky

Dňa 30.10.2023 nám bola elektronicky doručená prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE žiadosť záujemcu o vysvetlenie súťažných podkladov (ďalej len „Žiadosť o vysvetlenie“).

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania nadlimitnej verejnej súťaže na predmet zákazky: „Dodávka nového, nepoužitého, nerepasovaného hybridného zariadenia PET/CT s príslušenstvom vrátane poskytnutia pozáručného servisu“ bolo uverejnené v Úradnom vestníku EÚ č. S196 dňa 11.10.2023 pod zn. 2023/S 196-614421 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 199/2023 dňa 12.10.2023 pod zn. 33696-MST.

V súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) poskytujeme nasledovné vysvetlenie a doplnenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky:

#### **Otázka č. 1:**

V čl. 7 ods. 4 Kúpnej zmluvy sa uvádza:

„Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok ani jednej zmluvnej strany na náhradu škody vrátane ušlého príjmu (vrátane nezrealizovaných objednaných výkonov), spôsobenej porušením zmluvných povinností. Oprávnená zmluvná strana má nárok na náhradu škody v rozsahu presahujúcom zmluvnú pokutu. Zmluvné strany sa dohodli, že ak v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy poruší Predávajúci svoju zmluvnú povinnosť, zodpovednosť za škodu spôsobenú tým Kupujúcemu bude daná iba v prípade Predávajúcim zavinenej priamej, skutočnej škody vrátane ušlého príjmu.“

V záujme zabezpečenia rovnováhy medzi právami a povinnosťami navrhujeme preformulovanie tejto požiadavky nasledovne:

„Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok ani jednej zmluvnej strany na náhradu škody spôsobenej porušením zmluvných povinností. Oprávnená zmluvná strana má nárok na náhradu škody v rozsahu presahujúcom zmluvnú pokutu. Zmluvné strany sa dohodli, že ak v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy poruší Predávajúci svoju zmluvnú povinnosť, zodpovednosť za škodu spôsobenú tým Kupujúcemu bude daná iba v prípade Predávajúcim zavinenej priamej, skutočnej škody.“

**Bude verejný obstarávateľ súhlasiť s takouto úpravou čl.7 ods. 4 Kúpnej zmluvy?**

#### **Odpoveď č. 1:**

S ohľadom na to, že každodennou úlohou verejného obstarávateľa je poskytovanie zdravotnej starostlivosti (teda realizácia výkonov), považuje verejný obstarávateľ za nevyhnutné zahrnúť v predmetnom ustanovení zmluvy do náhrady škody aj ušlý príjem, ak dôjde k porušeniu zmluvných povinností zmluvnou stranou.

Verejný obstarávateľ nesúhlasí s navrhovanou úpravou čl.7 ods. 4 Kúpnej zmluvy.

#### **Otázka č. 2:**

„V prípade nedodržania garancie funkčnosti zariadenia na úrovni 95 % v roku Predávajúci uhradí zmluvnú pokutu vo výške 10 000,00 EUR za každý deň nefunkčnosti zariadenia navyše.“

V záujme zabezpečenia rovnováhy medzi právami a povinnosťami navrhujeme preformulovanie tejto požiadavky nasledovne:

„V prípade nedodržania garancie funkčnosti zariadenia na úrovni 95 % v roku Predávajúci uhradí zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 EUR za každý deň nefunkčnosti zariadenia navyše, výška zmluvnej pokuty je limitovaná maximálne do výšky odplaty za služby pozáručného servisu za 1 rok podľa tejto zmluvy.“

**Bude verejný obstarávateľ súhlasiť s takouto úpravou čl.10 ods. 11 Kúpnej zmluvy?**

**Odpoveď č. 2:**

Zmluvná pokuta slúži ako zabezpečovací inštitút pre prípad, že dodávateľ nebude schopný zabezpečiť funkčnosť zariadenia na úrovni dohodnutej v zmluve. V prípade, že zariadenie nebude funkčné, nastáva situácia, že verejný obstarávateľ nemôže poskytovať zdravotnú starostlivosť. Prevádzka pracoviska verejného obstarávateľa je nevyhnutná na ochranu života a zdravia ľudí, t. j. funkčnosť predmetného pracoviska je vo verejnom záujme. V nadväznosti na uvedené podľa názoru verejného obstarávateľa výška zmluvnej pokuty uvedenej v zmluve je opodstatnená a bola stanovená s prihliadnutím k hodnote a významu zabezpečovanej povinnosti. Mala by dodávateľa viesť k tomu, aby k porušeniu zmluvnej povinnosti nedošlo a neznemožnilo verejnému obstarávateľovi poskytovať zdravotnú starostlivosť.

Verejný obstarávateľ nesúhlasí s navrhovanou úpravou čl.10 ods. 11 Kúpnej zmluvy.

**Otázka č. 3:**

V čl. 11 ods. 5 Kúpnej zmluvy sa uvádza:

„V prípade, ak sa po uzatvorení tejto zmluvy preukáže, že na relevantnom trhu existuje cena (ďalej len „nižšia cena“) za rovnaké alebo porovnateľné plnenie ako je obsiahnuté v Čl. 3 bod 2. písm. n) tejto zmluvy a Predávajúci už preukázateľne za takúto nižšiu cenu plnenie poskytol, resp. ešte stále poskytuje, pričom rozdiel medzi nižšou cenou a cenou podľa tejto zmluvy je viac ako 5 % v neprospech ceny podľa tejto zmluvy, zaväzuje sa Predávajúci poskytnúť Kupujúcemu pre takéto plnenie poskytnuté po preukázaní tejto skutočnosti dodatočnú zľavu vo výške rozdielu medzi ním poskytnutou cenou podľa tejto zmluvy a nižšou cenou.“

Vzhľadom na pretrvávajúcu vysokú mieru inflácie a v záujme zabezpečenia rovnováhy medzi právami a povinnosťami navrhujeme odstránenie tohto ustanovenia z návrhu Kúpnej zmluvy.

**Bude verejný obstarávateľ súhlasiť s takouto úpravou čl.11 ods. 5 Kúpnej zmluvy?**

**Odpoveď č. 3:**

Odôvodnenosť vyššie uvedeného ustanovenia zmluvy verejný obstarávateľ vysvetlil vo Vysvetlení informácií potrebných na vypracovanie ponuky zo dňa 30.10.2023.

Verejný obstarávateľ nesúhlasí s navrhovanou úpravou čl.11 ods. 5 Kúpnej zmluvy.

**Otázka č. 4:**

V čl. 11 ods. 7 Kúpnej zmluvy sa uvádza:

„Za porušenie zmluvnej povinnosti Predávajúcim podľa Čl. 11 zmluvy sa nepovažuje prevádzka zariadenia PET/CT v obmedzenom rozsahu, t. j. ak vykazuje náhodné vady, ale inak ako celok je prevádzkyschopné. O použiteľnosti zariadenia PET/CT rozhoduje u Kupujúceho vedúci pracoviska. V prípade prevádzky zariadenia PET/CT v obmedzenom rozsahu a pri deklarovanej neschopnosti Predávajúceho odstrániť opakujúcu sa náhodnú vadu v lehote 60 dní odo dňa prvého oznámenia náhodnej vady Predávajúcemu, Predávajúci uhradí zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 EUR za každý deň prevádzky zariadenia PET/CT v obmedzenom rozsahu, a to odo dňa uplynutia uvedenej lehoty do odstránenia náhodnej vady.“

V záujme zabezpečenia rovnováhy medzi právami a povinnosťami navrhujeme preformulovanie tejto požiadavky nasledovne:

„Za porušenie zmluvnej povinnosti Predávajúcim podľa Čl. 11 zmluvy sa nepovažuje prevádzka zariadenia PET/CT v obmedzenom rozsahu, t. j. ak vykazuje náhodné vady, ale inak ako celok je prevádzkyschopné. O použiteľnosti zariadenia PET/CT rozhoduje u Kupujúceho vedúci pracoviska. V prípade prevádzky zariadenia PET/CT v obmedzenom rozsahu a pri deklarovanej neschopnosti Predávajúceho odstrániť opakujúcu sa

náhodnú vadu v lehote 60 dní odo dňa prvého oznámenia náhodnej vady Predávajúcemu, Predávajúci uhradí zmluvnú pokutu vo výške 200,00 EUR za každý deň prevádzky zariadenia PET/CT v obmedzenom rozsahu, a to odo dňa uplynutia uvedenej lehoty do odstránenia náhodnej vady.“

#### **Bude verejný obstarávateľ súhlasiť s takouto úpravou čl.11 ods. 7 Kúpnej zmluvy?**

##### **Odpoveď č. 4:**

Zmluvná pokuta slúži ako zabezpečovací inštitút pre prípad, že dodávateľ nebude schopný odstrániť opakujúcu sa náhodnú vadu zariadenia v lehote dohodnutej v zmluve. Ak je zariadenie v prevádzke v obmedzenom rozsahu, značne to zasahuje do kvality poskytovanej zdravotnej starostlivosti (napr. predĺženie času vyšetrenia, znížená kvalita vyšetrenia) a komplikuje prevádzku pracoviska verejného obstarávateľa. V nadväznosti na uvedené podľa názoru verejného obstarávateľa výška zmluvnej pokuty uvedenej v zmluve je opodstatnená a bola stanovená s prihliadnutím k hodnote a významu zabezpečovanej povinnosti. Mala by dodávateľa viesť k tomu, aby náhodné vady, ktoré neodstránil v dohodnutej lehote, odstránil čo najrýchlejšie po jej uplynutí.

Verejný obstarávateľ nesúhlasí s navrhovanou úpravou čl.11 ods. 7 Kúpnej zmluvy.

##### **Otázka č. 5:**

V čl. 11 ods. 11 Kúpnej zmluvy sa uvádza:

„Predávajúci je povinný nastúpiť na odstránenie vady a túto vadu odstrániť a uviesť zariadenie PET/CT do bežnej prevádzky v lehotách uvedených v Prílohe č. 3 zmluvy v časti Servisné podmienky v bode 3. a 4. V prípade nedodržania niektorej z uvedených lehôt, má Kupujúci právo za každé jedno porušenie na zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR za každú začatú hodinu omeškania, maximálne však do výšky 100 % z kúpnej ceny zariadenia bez DPH uvedenej v tejto zmluve.“

V záujme zabezpečenia rovnováhy medzi právami a povinnosťami navrhujeme preformulovanie tejto požiadavky nasledovne:

„Predávajúci je povinný nastúpiť na odstránenie vady a túto vadu odstrániť a uviesť zariadenie PET/CT do bežnej prevádzky v lehotách uvedených v Prílohe č. 3 zmluvy v časti Servisné podmienky v bode 3. a 4. V prípade nedodržania niektorej z uvedených lehôt, má Kupujúci právo za každé jedno porušenie na zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR za každú začatú hodinu omeškania, maximálne však do výšky 10 % odplaty za služby pozáručného servisu za 1 rok podľa tejto zmluvy.“

#### **Bude verejný obstarávateľ súhlasiť s takouto úpravou čl.11 ods. 11 Kúpnej zmluvy?**

##### **Odpoveď č. 5:**

Zmluvná pokuta slúži ako zabezpečovací inštitút pre prípad, že dodávateľ nebude schopný riadne a včas splniť svoju zmluvnú povinnosť – odstrániť vadu a uviesť zariadenie PET/CT do bežnej prevádzky v stanovených lehotách. V prípade nefunkčnosti zariadenia, verejný obstarávateľ nemôže poskytovať zdravotnú starostlivosť a je ohrozený chod jeho pracoviska. Prevádzka pracoviska verejného obstarávateľa je nevyhnutná na ochranu života a zdravia ľudí, t. j. funkčnosť predmetného pracoviska je vo verejnom záujme. V nadväznosti na uvedené podľa názoru verejného obstarávateľa výška zmluvnej pokuty uvedenej v zmluve je opodstatnená a bola stanovená s prihliadnutím k hodnote a významu zabezpečovanej povinnosti. Mala by dodávateľa viesť k tomu, aby k porušeniu zmluvnej povinnosti nedošlo a neznemožnilo verejnému obstarávateľovi poskytovať zdravotnú starostlivosť.

Verejný obstarávateľ nesúhlasí s navrhovanou úpravou čl.11 ods. 11 Kúpnej zmluvy.

##### **Otázka č. 6:**

V čl. 11 ods. 12 Kúpnej zmluvy sa uvádza:

„V prípade nedodržania garancie funkčnosti zariadenia PET/CT na úrovni 95 % Predávajúci uhradí zmluvnú pokutu vo výške 10 000,00 EUR za každý deň nefunkčnosti zariadenia PET/CT navyše.“

V záujme zabezpečenia rovnováhy medzi právami a povinnosťami navrhujeme preformulovanie tejto požiadavky nasledovne:

„V prípade nedodržania garancie funkčnosti zariadenia PET/CT na úrovni 95 % Predávajúci uhradí zmluvnú pokutu vo výške 1000,00 EUR za každý deň nefunkčnosti zariadenia navyše, výška zmluvnej pokuty je limitovaná maximálne do výšky odplaty za služby pozáručného servisu za 1 rok podľa tejto zmluvy.“

**Bude verejný obstarávateľ súhlasiť s takouto úpravou čl.11 ods. 12 Kúpnej zmluvy?**

**Odpoveď č. 6:**

Zmluvná pokuta slúži ako zabezpečovací inštitút pre prípad, že dodávateľ nebude schopný zabezpečiť funkčnosť zariadenia na úrovni dohodnutej v zmluve. V prípade, že zariadenie nebude funkčné, nastáva situácia, že verejný obstarávateľ nemôže poskytovať zdravotnú starostlivosť. Prevádzka pracoviska verejného obstarávateľa je nevyhnutná na ochranu života a zdravia ľudí, t. j. funkčnosť predmetného pracoviska je vo verejnom záujme. V nadväznosti na uvedené podľa názoru verejného obstarávateľa výška zmluvnej pokuty uvedenej v zmluve je opodstatnená a bola stanovená s prihliadnutím k hodnote a významu zabezpečovanej povinnosti. Mala by dodávateľa viesť k tomu, aby k porušeniu zmluvnej povinnosti nedošlo a neznemožnilo verejnému obstarávateľovi poskytovať zdravotnú starostlivosť.

Verejný obstarávateľ nesúhlasí s navrhovanou úpravou čl.11 ods. 12 Kúpnej zmluvy.

**Otázka č. 7:**

V čl. 13 ods. 4 Kúpnej zmluvy sa uvádza:

„Zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy považujú:

- a) ak Predávajúci bude meškať s dodaním zariadenia dlhšie ako 30 dní,
- b) ak Kupujúci bude meškať s úhradou splatných faktúr podľa tejto zmluvy v prospech Predávajúceho dlhšie ako 60 dní,
- c) preukázateľné a zavinené dodanie zariadenia v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve a jej prílohách,
- d) neposkytnutie služieb za podmienok dohodnutých v tejto zmluve alebo poskytnutie služieb v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve,
- e) neplnenie termínov poskytnutia služieb podľa Prílohy č. 2 a 3 zmluvy,
- f) prípad, kedy Predávajúci oznámi Kupujúcemu, že nie je z objektívnych alebo subjektívnych dôvodov schopný plniť dodávky predmetu zmluvy podľa tejto zmluvy,
- g) ak si Predávajúci nesplní povinnosť zápisu v registri alebo ak bol Predávajúci vymazaný z registra podľa ustanovenia § 19 ods. 3 a 4 zákona o verejnom obstarávaní,
- h) ak počas platnosti tejto zmluvy použije Predávajúci subdodávateľa nezapísaného v registri, hoci takýto subdodávateľ mal byť v zmysle ZoRPVS zapísaný v registri, prípadne ak bol subdodávateľ počas plnenia predmetu tejto zmluvy vymazaný z registra a Predávajúci ho naďalej používal na plnenie predmetu tejto zmluvy ako svojho subdodávateľa,
- i) nedodržanie časovej funkčnosti zariadenia minimálne na úrovni 95 % v roku (v zmysle Prílohy č. 2 a 3 zmluvy).“

V záujme zabezpečenia rovnováhy medzi právami a povinnosťami a vzhľadom na skutočnosť, že uvedené porušenia zo strany Predávajúceho sú sankcionované zmluvnou pokutou navrhujeme odstránenie znenia ustanovenia čl. 13 ods. 4 podľa písm. d),e) a i) z návrhu Kúpnej zmluvy.

**Bude verejný obstarávateľ súhlasiť s takouto úpravou čl.13 ods. 4 Kúpnej zmluvy?**

**Odpoveď č. 7:**

Verejný obstarávateľ považuje všetky vyššie uvedené spôsoby porušenia zmluvy zahrnuté v predmetnom ustanovení za natoľko závažné, aby boli spojené s možnosťou odstúpenia od zmluvy.

Verejný obstarávateľ nesúhlasí s navrhovanou úpravou čl.13 ods. 4 Kúpnej zmluvy.

**Otázka č. 8:**

V čl. 13 ods. 12 Kúpnej zmluvy sa uvádza:

„Kupujúci je oprávnený kedykoľvek jednostranne započítať na zaplatenie ceny splatné alebo nesplatené zmluvné pokuty, sankcie, náhradu škody a/alebo iné nároky, ktoré má voči Predávajúcemu podľa tejto zmluvy.“

V záujme zabezpečenia rovnováhy medzi právami a povinnosťami navrhujeme preformulovanie tejto požiadavky nasledovne:

„Kupujúci je oprávnený kedykoľvek po vzájomnom odsúhlasení započítať na zaplatenie ceny splatné alebo nesplatené zmluvné pokuty, sankcie, náhradu škody a/alebo iné nároky, ktoré má voči Predávajúcemu podľa tejto zmluvy.“

**Bude verejný obstarávateľ súhlasiť s takouto úpravou čl.13 ods. 12 Kúpnej zmluvy?**

**Odpoveď č. 8:**

Podľa názoru verejného obstarávateľa predmetné ustanovenie nemá za následok porušenie rovnováhy medzi právami a povinnosťami zmluvných strán. Verejný obstarávateľ má za to, že zmluvné pokuty sú ako následok porušenia zmluvných povinností, stanovené v zmluve jednoznačne a nie je potrebné odsúhlasenie druhej zmluvnej strany na ich uplatnenie, či na uplatnenie zákonného inštitútu započítania pohľadávok.

Verejný obstarávateľ nesúhlasí s navrhovanou úpravou čl.13 ods. 12 Kúpnej zmluvy.

Verejný obstarávateľ pre úplnosť uvádza, že vzhľadom na dátum doručenia Žiadosti o vysvetlenie nebolo možné poskytnúť vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 zákona o verejnom obstarávaní. V dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky nedošlo k podstatným zmenám súťažných podkladov, len k ich vysvetlieniu. V súlade s § 21 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní v spojení s Rozhodnutím rady úradu č. 7857-9000/2018 z 11. 6. 2018 nie je verejný obstarávateľ povinný predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk.

Predmetné vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky pre predmet zákazky „Dodávka nového, nepoužitého, nerepasovaného hybridného zariadenia PET/CT s príslušenstvom vrátane poskytnutia pozáručného servisu“ verejný obstarávateľ zverejňuje aj na PROFILE verejného obstarávateľa na stránke [www.uvo.gov.sk](http://www.uvo.gov.sk), ako aj na stránke: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/47848/summary> a zároveň zasiela informáciu o zverejnení predmetného vysvetlenia všetkým známym záujemcom.

S pozdravom

MUDr. Viliam Čislák, MPH, MBA  
riaditeľ